

SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 11138-1:2017

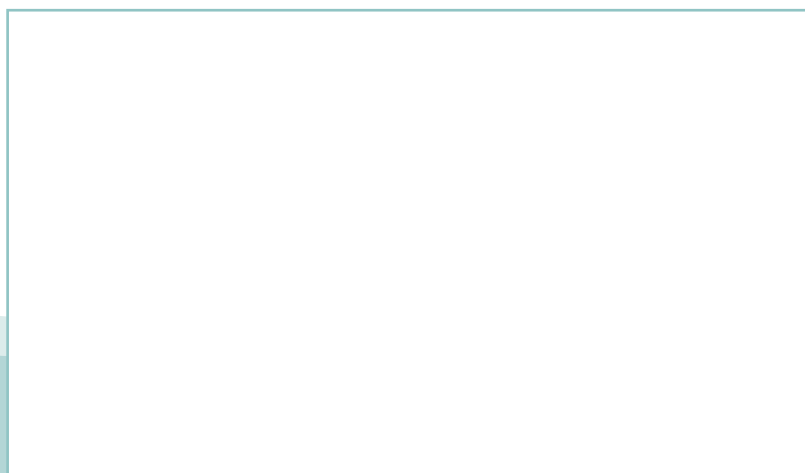


Fastställt/Approved: 2017-04-05
Publicerad/Published: 2017-04-12
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 11.080; 11.080.20

Sterilisering av medicintekniska produkter – Biologiska indikatorer

Del 1: Allmänna krav (ISO 11138-1:2017)

Sterilization of health care products – Biological indicators – Part 1: General requirements (ISO 11138-1:2017)



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 11138-1:2017 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 11138-1:2017.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 11138-1:2006, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 11138-1:2017 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 11138-1:2017.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 11138-1:2006, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Rengöring, desinfektion och sterilisering, SIS/TK 349.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11138-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2017

ICS 11.080.20

Supersedes EN ISO 11138-1:2006

English Version

Sterilization of health care products - Biological indicators - Part 1: General requirements (ISO 11138-1:2017)

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs
biologiques - Partie 1: Exigences générales (ISO 11138-
1:2017)

Sterilisation von Produkten für die
Gesundheitsfürsorge - Biologische Indikatoren - Teil 1:
Allgemeine Anforderungen (ISO 11138-1:2017)

This European Standard was approved by CEN on 19 January 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SS-EN ISO 11138-1:2017 (E)

Contents		Page
European foreword		v
Introduction		v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	General manufacturing requirements	4
4.1	Manufacturing controls.....	4
4.1.1	Quality management systems.....	4
4.1.2	Traceability.....	4
4.1.3	Finished product requirements.....	4
4.1.4	Personnel.....	4
4.2	Test organism.....	4
4.2.1	Strain.....	4
4.2.2	Originating inoculum for suspension.....	5
4.2.3	Test organism count.....	5
4.3	Information to be provided by the manufacturer (labelling).....	5
4.4	Storage and transport.....	6
5	Specific manufacturing requirements	7
5.1	Suspensions.....	7
5.2	Carrier, primary and secondary packaging.....	7
5.3	Inoculated carrier.....	7
5.4	Biological indicators.....	8
5.5	Self-contained biological indicators.....	8
6	Determination of population and resistance	8
6.1	General resistance requirements.....	8
6.2	Test organism.....	8
6.3	Population of test organisms.....	8
6.4	Resistance characteristics.....	9
6.5	Test conditions.....	9
7	Culture conditions	10
7.1	Incubator.....	10
7.2	Growth medium.....	10
7.3	Incubation.....	10
7.4	Software validation.....	11
7.5	Incubation time using detection system.....	11
Annex A (normative) Determination of viable count		12
Annex B (normative) Determination of growth inhibition by carriers and primary packaging materials exposed to sterilization processes		14
Annex C (normative) D value determination by survivor curve method		17
Annex D (normative) D value determination by fraction negative method		21
Annex E (normative) Survival-kill response characteristics		37
Annex F (informative) Relationship between components of biological indicators		39
Bibliography		40

European foreword

This document (EN ISO 11138-1:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 198 “Sterilization of health care products in collaboration with Technical Committee CEN/TC 102 “Sterilizers and associated equipment for processing of medical devices”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2017 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11138-1:2006.

The standard is a full technical revision of the previous version. The following amendments have been made in comparison with EN ISO 11138-1:2006:

- Normative references and bibliography updated;
- Terms and definitions „ F_{BIO} -value“ und „packaging system“ deleted;
- General manufacturing requirements (clause 4) including Table 1 revised, e.g. requirements on traceability added;
- requirements on carrier and the primary and secondary packaging revised;
- general resistance requirements (6.1.2 and 6.4.3) revised;
- requirements on software validation (7.4) and detection systems (7.5) added;
- for determination of growth inhibition by carriers and primary packaging materials exposed to sterilization processes the number of probes was increased and requirements revised (see Annex B).

EN ISO 11138 consists of the following parts, under the general title *Sterilization of health care products — Biological indicators*:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Biological indicators for ethylene oxide sterilization processes*
- *Part 3: Biological indicators for moist heat sterilization processes*
- *Part 4: Biological indicators for dry heat sterilization processes*
- *Part 5: Biological indicators for low-temperature steam and formaldehyde sterilization processes*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia,

SS-EN ISO 11138-1:2017 (E)

France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11138-1:2017 has been approved by CEN as EN ISO 11138-1:2017 without any modification.

Introduction

This document specifies general requirements for production, labelling, test methods and performance requirements for the manufacture of biological indicators including inoculated carriers and suspensions intended for use in validation and monitoring of sterilization processes. Other parts of ISO 11138 provide additional specific requirements for biological indicators for defined sterilization processes.

A graphic description of a biological indicator and its components is presented in [Table F.1](#). The presentation includes the two types of biological indicators which are covered by ISO 11138 (all parts). This shows that inoculated carriers can be presented directly to the sterilizing agent without prior packaging, or included in a primary package that permits access by the sterilizing agent.

The resistance characteristics depend on the type of test organism, its numbers, the method of preparation, the substrate upon which it is inoculated, environmental conditions during inoculation and drying and the effects of the primary package. Advice on selection, use and interpretation of results of biological indicators can be found in ISO 14161.

For any individual sterilization process, including those covered in relevant parts of ISO 11138, the resistance of the biological indicator will also depend on its microenvironment during testing. In theory, this could lead to an infinite variation in the preparation of biological indicators. Moreover, a sterilization process could be manipulated in infinite variety to suit each possible set of conditions to which products could be exposed. It has, therefore, been a routine practice to manufacture biological indicators that, when exposed to a set of conditions in a defined sterilization process, provide resistance characteristics expressed as D values and, where relevant, z values. Such values are set out in the relevant parts of ISO 11138.

The ISO 11138 series represents the current “state-of-the-art” according to the experts representing manufacturers, users and regulatory authorities involved in developing this document.

Biological indicators for specific sterilization processes not covered by reference test conditions in relevant parts of ISO 11138 should comply with the general requirements in this document, including the resistance testing procedures. Such biological indicators might not be well enough described, or might be used for novel sterilization processes, or might be represented by isolated bioburden microorganisms. If microorganisms other than risk group 1 (WHO 2004) are included in these biological indicators, appropriate safety measures (e.g. containment) are necessary.

Standards exist providing requirements for the validation and control of sterilization processes (see Bibliography).

NOTE It is possible that some countries or regions have published other standards covering requirements for sterilization or biological indicators (see Bibliography).

Sterilization of health care products — Biological indicators —

Part 1: General requirements

1 Scope

This document specifies general requirements for production, labelling, test methods and performance characteristics of biological indicators, including inoculated carriers and suspensions, and their components, to be used in the validation and routine monitoring of sterilization processes.

This document specifies basic and common requirements that are applicable to all parts of ISO 11138. Requirements for biological indicators for particular specified processes are provided in the relevant parts of ISO 11138. If no specific subsequent part is provided, this document applies.

NOTE National or regional regulations can apply.

This document does not apply to microbiological test systems for processes that rely on physical removal of microorganisms, e.g. filtration processes or processes that combine physical and/or mechanical removal with microbiological inactivation, such as use of washer disinfectors or flushing and steaming of pipelines. This document, however, can contain elements relevant to such microbiological test systems.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11135, *Sterilization of health-care products — Ethylene oxide — Requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices*

ISO 11737-1:2006, *Sterilization of medical devices — Microbiological methods — Part 1: Determination of a population of microorganisms on products*

ISO 14937, *Sterilization of health care products — General requirements for characterization of a sterilizing agent and the development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices*

ISO 17665-1, *Sterilization of health care products — Moist heat — Part 1: Requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices*

ISO 18472, *Sterilization of health care products — Biological and chemical indicators — Test equipment*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp/>